

# Упишите се у бирачки списак и гласајте на државним изборима 2026.

Српски  
(Serbian)



## Информације о државним изборима

Државни избори су начин на који грађани Јужне Аустралије бирају ко ће бити у Парламенту Јужне Аустралије. Избори се одржавају сваке 4 године, треће суботе у марту.

## Како да се региструјем за гласање?

Морате да се упишете у бирачки списак ако сте:

Када се упишете у бирачки списак, ми ћемо унети ваше име на списак особа са правом гласа. Када гласате, бирате ко ће бити у парламенту.

Уписивање у бирачки списак и ажурирање ваших података је једноставно. Посетите наш веб-сајт: [ecsa.sa.gov.au](https://ecsa.sa.gov.au)

Позовите бесплатни број: 1300 655 232

Упис важи за све државне, савезне и локалне изборе.

Не заборавите да ажурирате своје податке ако сте се преселили или променили име.



Живели у Јужној  
Аустралији најмање  
месец дана



Навршили 18  
година живота



Држављанин  
Аустралије

## Како да гласам на бирачком месту?

Имате неколико погодних опција да гласате када вама одговара. То укључује гласање на дан одржавања избора или гласање пре избора у центру за раније гласање или подношење захтева за гласање поштом. Најједноставнији начин да гласате на дан избора је на бирачком месту близу ваше куће.

Ако сте ограничене покретљивости или имате инвалидитет, или негујете такву особу, можете проверити податке о приступачности бирачких места на [ecsa.sa.gov.au](https://ecsa.sa.gov.au).

Изборна комисија Јужне Аустралије ће вам пре дана гласања писмено доставити информације о томе где се налазе најближа бирачка места.

Добићете картицу за једноставно гласање, EasyVote Card, да понесете са собом на гласање. Информације о бирачким местима такође можете пронаћи на [ecsa.sa.gov.au](https://ecsa.sa.gov.au).



Радно време бирачких места: 08:00 - 18:00 часова на дан гласања.

1. Када дођете на бирачко место, питаће вас како се зовете, која вам је адреса и "Да ли сте већ гласали на овим изборима?".

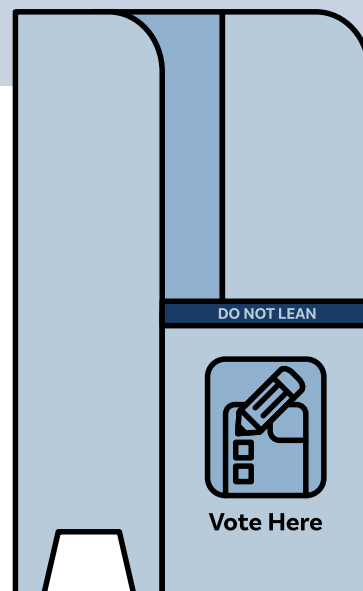
Да бисте олакшали и убрзали идентификацију, можете понети своју EasyVote картицу или други документ са вашим именом и адресом.

2. Ваше име ће бити означено на бирачком списку и добићете два гласачка листића: један за Скупштински дом (зелени) и један за Законодавни савет (бели).

3. Понесите гласачке листиће у простор за гласање где ћете моћи да их попуните у приватности.

Ваш глас је тајан. Али ако вам је потребна помоћ, обратите се једном од службених лица на изборима.

4. Када попуните гласачке листиће, убаците их у кутије за гласачке листиће.



# Како да попуните гласачке листиће

South Australia

Issuing Officer Initials

Ballot Paper

Election of one Member for the House of Assembly

DISTRICT

Number the squares from 1 to 4 in the order of your choice.

You are not legally obliged to mark the ballot paper.

|                          |                   |                                   |
|--------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | CANDIDATE<br>Name | Political Party<br>or Independent |
| <input type="checkbox"/> | CANDIDATE<br>Name | Political Party<br>or Independent |
| <input type="checkbox"/> | CANDIDATE<br>Name | Political Party<br>or Independent |
| <input type="checkbox"/> | CANDIDATE<br>Name | Political Party<br>or Independent |

After voting, fold the ballot paper and place it in the ballot box or declaration envelope

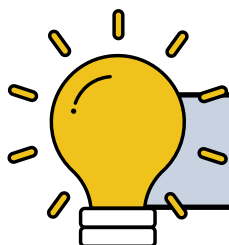
Добићете два гласачка листића:

## 1. Гласачки листић за Скупштински дом (House of Assembly)

На зеленом гласачком листићу за Скупштински дом морате узастопним бројевима означити сваки квадратић, у редоследу по вашем избору.

1. Упишите број '1' у квадратић поред имена кандидата који представља ваш први избор.
  2. Упишите број '2' поред имена кандидата који представља ваш други избор.
  3. Упишите број '3' поред имена кандидата који представља ваш трећи избор.
- ... и тако даље, док не попуните сваки квадратић.

Не брините ако направите грешку. Повуците црту кроз грешку и поред ње напишите тачан податак, или можете да замолите службено лице за други гласачки листић.



Ако направите грешку, увек се обратите службеним лицима за помоћ.

## 2. Гласачки листић за Законодавни савет (Legislative Council)

Постоје 2 начина на која можете гласати - изнад подебљане линије или испод линије - али не на оба начина.

### Гласање изнад подебљане линије:

Ако изаберете да гласате изнад подебљане линије:

1. Упишите број '1' у квадратић поред имена странке или групе кандидата која представља ваш први избор.
2. Упишите број '2' поред имена странке или групе кандидата која представља ваш други избор, и наставите тако да гласате за онолико странака или група кандидата колико желите.

Не морате да нумеришете сваки квадратић. Остатак гласачког листића оставите празан. Немојте писати у простор испод подебљане линије.

Када гласате изнад подебљане линије, ваш глас ће припасти кандидатима унутар групе (или група) коју сте изабрали.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| South Australia, 2026 Election<br><b>Ballot Paper for the Election of 11 Legislative Councillors</b><br>You may vote in one of two ways. You are not legally obliged to mark the ballot paper.                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>If you vote ABOVE the line</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>A</b><br><input type="checkbox"/><br>Environment First Party                                                                                                                                                                                           | <b>B</b><br><input type="checkbox"/><br>Shine Australia                                                                                                                                                                                                           | <b>C</b><br><input type="checkbox"/><br>The People's Party                                                                                                                                                                                                        | <b>D</b><br><input type="checkbox"/><br>Farmer's Alliance                                                                                                                                                                                                             | <b>E</b><br><input type="checkbox"/><br>Southern Cross Party                                                                                                                                                                                                       |
| If you vote above the line write the number 1 in the square next to the group of your choice. You can show more choices if you want to by writing numbers in other squares starting with the number 2.<br>Do not write any numbers below the line.                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>OR</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>If you vote BELOW the line</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>A</b><br><input type="checkbox"/> Lauren Hall<br><input type="checkbox"/> Tony Matic<br><input type="checkbox"/> Jane Nguyen<br><input type="checkbox"/> Oliver Bloom<br><input type="checkbox"/> Sasha Crown<br><input type="checkbox"/> Travis Alves | <b>B</b><br><input type="checkbox"/> Finn Robinson<br><input type="checkbox"/> Latika Fischer<br><input type="checkbox"/> Andy McMahon<br><input type="checkbox"/> Helen Park<br><input type="checkbox"/> James Ludwig<br><input type="checkbox"/> Ophelia Knight | <b>C</b><br><input type="checkbox"/> Anita Holland<br><input type="checkbox"/> Joshua McCall<br><input type="checkbox"/> Imane Caskey<br><input type="checkbox"/> Ahren Patel<br><input type="checkbox"/> Vanessa Hollow<br><input type="checkbox"/> Porter Smith | <b>D</b><br><input type="checkbox"/> Winston Barker<br><input type="checkbox"/> Nina Harris<br><input type="checkbox"/> John Thompson<br><input type="checkbox"/> Rachel McKinnon<br><input type="checkbox"/> Jeremy Choi<br><input type="checkbox"/> Courtney Wilson | <b>E</b><br><input type="checkbox"/> Naomi Lee<br><input type="checkbox"/> Felix Barker<br><input type="checkbox"/> Jennie Rodriguez<br><input type="checkbox"/> Rory Lane<br><input type="checkbox"/> Katrina Sebastian<br><input type="checkbox"/> Noah Stringer |
| If you vote below the line write the numbers 1 to 12 in the squares next to the names of the candidates in the order of your choice. You can show more choices if you want to by continuing to write numbers in more squares. You don't need to write a number in every square.<br>Do not write any numbers above the line. |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Issuing Officer Initials                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| After voting, fold the ballot paper and place it in the ballot box or in the envelope provided.                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                    |

### Гласање испод подебљане линије:

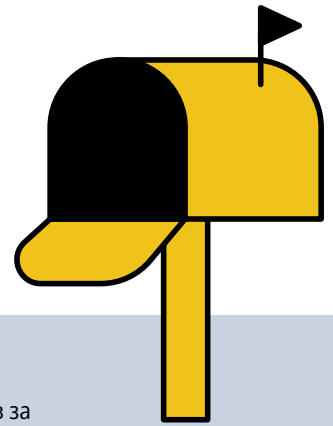
Ако изаберете да гласате испод подебљане линије:

1. Упишите број '1' у квадратић поред имена кандидата који представља ваш први избор.
2. Упишите број '2' у квадратић поред имена кандидата који представља ваш други избор.
3. Упишите бројеве 3, 4, 5, 6 у квадратиће поред имена других кандидата по вашем избору док не изаберете најмање 12 кандидата.

Можете да изаберете и више од 12 кандидата.

# Шта ако не могу да дођем на бирачко место?

Постоје други начини да гласате ако не можете да дођете на бирачко место или ћете бити у другој држави.



## Гласање поштом

Можете да тражите да вам се гласачки листићи пошаљу поштом тако што ћете попунити образац Захтев за гласање поштом (Postal Vote Application Form). То ће бити доступно **отприлике шест недеља** пре избора.



Посетите наш веб-сајт [ecsa.sa.gov.au](https://ecsa.sa.gov.au)



Позовите бесплатни број: 1300 655 232

Изборна комисија Јужне Аустралије ће обрадити ваш захтев и почеће да шаље гласачке листиће поштом отприлике две недеље пре дана гласања.

За особе које се налазе ван Јужне Аустралије: рок за подношење захтева за гласање поштом је 8 дана пре дана гласања.

За особе које се налазе у Јужној Аустралији: рок за подношење захтева за гласање поштом је 4 дана пре дана гласања.

Када примите гласачке листиће, попуните их и пошаљите што пре.

Службена лица за изборе посећују неке болнице и домове за старе пре дана гласања и на дан гласања.

## Гласање ако сте у другој држави

Центри за раније гласање биће отворени у главним градовима свих држава у Аустралији. Позовите нас или посетите наш веб-сајт да сазнате где се налазе центри за раније гласање.



Посетите наш веб-сајт [ecsa.sa.gov.au](https://ecsa.sa.gov.au)



Позовите бесплатни број: 1300 655 232

## Гласање телефоном за слабовиде и особе са поремећајем моторике

Помоћ за гласање телефоном је сада такође доступно особама са поремећајем моторике, као и за гласаче који су слепи или слабовиди.

### Да ли вам је потребан тумач?

Ако вам је потребан тумач, позовите Службу за превођење и тумачење (TIS National) на 131 450 и затражите да вас повежу са Изборном комисијом Јужне Аустралије на 1300 655 232.

**Радно време: Од понедељка до петка | од 09:00 до 17:00 часова**



**ВАЖНО - ГЛАСАЊЕ ЈЕ ОБАВЕЗНО. МОЖЕТЕ БИТИ НОВЧАНО КАЖЊЕНИ АКО НЕ ГЛАСАТЕ.**

Позовите Изборну комисију Јужне Аустралије на 1300 655 232 ако нисте у могућности да гласате.



**Electoral  
Commission**  
SOUTH AUSTRALIA

[ecsa.sa.gov.au](https://ecsa.sa.gov.au)

[facebook.com/SAelections](https://facebook.com/SAelections)

1300 655 232